

PHOTO MANUAL

20.02 OLIEDTECTIEPAN / OIL DETECTION PAN ÖLDETEKTIONSPFANNE / BASSINS DETECTEUR D'HUILE

Oliedetectiepan: Giet in elke pan 0,5 l water. Breng 200 gram grond in pan 1. Verkruimel en laat 1-3 minuten rusten.

Oil detection pan: Pour 0.5 l water in both pans. Add 200 gr of soil in pan 1. Crumble and wait for 1-3 minutes.

Öldetektionspfanne: Gieße 0,5 l Wasser in beiden Kannen. Füge 200 Gram Boden in Pfanne 1 hinzu. Warte 1-3 Minuten.

Bassins detecteur d'huile: Versez 0, 5 l de l'eau dans les deux bassins. Ajoutez 200 grammes de sol à bassin 1. Attendez 1-3 minutes.

Laat het water naar pan 2 stromen. Let op kleur en gedrag van de drijf laag.

Let the water flow to pan 2. Pay attention to colour and behaviour of the floating layer.

Gieße das Wasser in Pfanne 2. Beachte Farbe und Verhalten des Treibschicht.

Versez l'eau en bassin 2. Observez la couleur et la comportement de la couche flottante.

Overwegend bruine kleuren: benzine.

Predominantly brown colours: gasoline.

Überwiegend braune Farben: Benzin.

Prépondérant des couleurs brun: Essence.

Dikke drijflaag: Geen kleur.

Dunner maken met anti-reflectieplaat:
blauwe kleuren: diesel, stookolie.

Thick floating layer: No colours.

Making the layer thinner with anti-
reflection plate: blue colours: diesel or
fuel oil.

Dicker Treibschicht: Keine Farben.

Dünnen machen des Treibschichts mit
Anti-Reflektionsplatte. Blaue Farben:
Diesel oder Heizöl.

Couche flottante épais: Sans couleurs.

Mincer la couche avec plaque anti-
réflexion: Couleurs bleue: Diesel ou
huile à chauffer

Bedekkingsgraad < 30%:

100-2000 mg/kg. Was en spoel voor
een volgende meting.

Covered surface < 30%:

100-2000 mg/kg. Wash and
rinse for next use.

Bedeckte Oberfläche < 30%:

100-2000 mg/kg. Wasche und
spüle für folgendes Gebrauch.

Surface couvert < 30%:

100-2000 mg/kg. Lavez et
rincez pour utilisation suivante.